

БЮЛЛЕТЕНЬ ЦРРП

№ 41, год 2011

Специальный выпуск: *Забывтые узники* Илие Казак

СОДЕРЖАНИЕ:

ВВЕДЕНИЕ	2
ЛИЧНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
ЧТО БЫЛО.....	4
„ЗАЯВЛЕНИЯ” против РЕАЛЬНОСТИ	6
РЕАКЦИЯ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА	6
РЕКЦИЯ ВЛАСТЕЙ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА	7
РЕАКЦИЯ ДРУГИХ ГОСУДАРСТВ.....	8
ОБРАЩЕНИЕ.....	9
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	10



Высказанные мнения принадлежат авторам и не обязательно отражают точку зрения доноров.

„В любой день, открыв газету, вы найдёте рассказ о том, что кого-то где-то заключили в тюрьму, пытали или казнили только за то, что его мнение оказалось неприемлемым для властей. Таких людей в тюрьмах миллионы и их число растёт. Читатель испытывает тошнотворное чувство бессилия. Между тем, если отвращение многих людей объединить в единый порыв, можно многого добиться.“

(„Забывтые узники” Питер Бененсон, Обсервер, 1961)

ВВЕДЕНИЕ:

25-ти летний Илие Казак, сотрудник Бендерской Налоговой Инспекции, населенном пункте, находящемся под контролем незаконной Тираспольской администрации, был „арестован” 19 марта представителями псевдо - Министерства Безопасности приднестровского региона Республики Молдова по обвинению в "государственной измене и шпионаже в пользу Республики Молдова".

9 февраля 2011 года по окончании тайного „судебного процесса”, лишённого элементарных прав, таких как право на адвоката или право на свидания с родственниками, ему был вынесен суровый „приговор” - 14 лет тюремного заключения. Илие Казак не признал и не мог признать такого абсурдного обвинения, несмотря на оказываемое на него давление, которое известно только ему и его палачам, в то время как конституционные власти наивно и беспечно понадеялись, что незаконный режим, водворенный на их территории, проявит открытость, сотрудничество и добрую волю. Жители этого региона и граждане Республики Молдова задают себе вопрос, когда конституционные власти правильно осмыслят проблему и когда они начнут проявлять четкую стратегию, основанную на нормах, ценностях и принципах национального и международного права?

Как и журналист Эрнеста Варданяна, Илие Казак был лишен права на справедливое судебное разбирательство, ему было отказано в праве нанять адвоката, выбранного им или его семьей. Предполагается, что его пытали (мы не можем документировать его состояние, так как доступ к нему и свидания практически запрещены. Его матери удалось получить одно свидание только после длительной голодовки перед Посольством России в Молдове). Его незаконный арест является серьезным нарушением прав человека, предусмотренных и гарантированных международными соглашениями, одной из сторон которых является Республика Молдова.

Далее, мы раскроем подробности истории этого молодого человека, у которого, возможно, ничего не осталось, кроме надежды на то, что конституционные власти все-таки осознают, что права, свободы и интересы жителей приднестровского региона не могут больше игнорироваться или приноситься в жертву. Они просто НЕ ПОДЛЕЖАТ ОБСУЖДЕНИЮ! Конституционные права и свободы жителей Приднестровья должны стать

государственным приоритетом и национальным интересом. Они должны настойчиво, упорно и компетентно нестись с трибун самых высоких международных инстанций.

(Примечание: Абсурдным, позорным, парадоксальным и уникальным является тот факт, что Илие Казак (также, как и Эрнест Варданян), гражданин Республики Молдова, проживающий в Республике Молдова, задержан и обвиняется группой граждан Республики Молдова в шпионаже в пользу Республики Молдова).

На фоне творящегося беззакония мы себя спрашиваем: Как власти Республики Молдова могут стремиться в Европейский Союз, если это государство неспособно гарантировать соблюдения основных прав и свобод? Как долго будут оправдываться официальные лица в том, что они не контролируют регион и не могут ничего сделать? Как долго правоохранительные органы будут ссылаться на детские причины, допуская преступления, совершаемые ежедневно многочисленными гражданами Республики Молдова на её территории? Были ли усилия, предпринимаемые по данному вопросу на протяжении почти 20 лет после молдо-российской войны 1992 года, достаточными или эффективными?

Абсурдность этой ситуации возмутительна и демонстрирует, как далеко эволюционировал, а лучше сказать деградировал, процесс предполагаемого урегулирования „замороженного конфликта”. Республика Молдова, изначально подвергшаяся военной атаке, затем экономическому и политическому шантажу, не была последовательной и не способна защитить свои интересы, независимость, территориальную целостность и соответственно основные права и свободы граждан. В этих условиях, незаконный режим без колебаний превратил население (в 1990 году свыше 750.000, на сегодня чуть меньше 500.000) в заложников.



ЛИЧНЫЕ СВЕДЕНИЯ:

Фамилия: КАЗАК

Имя: Илие

**Род деятельности: СОТРУДНИК
БЕНДЕРСКОЙ НАЛОГОВОЙ
ИНСПЕКЦИИ**

**Текущий статус: ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЗАКЛЮЧЕННЫЙ**

**Обвинен: В ШПИОНАЖЕ И ИЗМЕНЕ
Кем: НЕЗАКОННЫМ,
НЕКОНСТИТУЦИОННЫМ
РЕЖИМОМ**

Что было

19 Марта 2010, Илие Казак, работник Бендерской Налоговой Инспекции был задержан так называемым Тираспольским режимом и обвинен в государственной измене и шпионаже в пользу Молдовы. Его задержали в селе Варница, находящемся в Зоне Безопасности с повышенным режимом. Здесь, в соответствии с Молдо-российским соглашением 1992 года о прекращении огня действуют специальные процедуры, а ответственность лежит на Объединенной Контрольной Комиссии. Однако, после 20 лет хаоса, не имеют значение ни документы, подписанные с Российской Федерацией, ни нормы, ни ценности, ни принципы международного права, ни тем более нормы национального права.

Его близкие известили общественность и органы власти, требуя их вмешательства с целью его незамедлительного и безоговорочного освобождения. Общественная Ассоциация “Promo-LEX” не остается безучастной, адвокат, выбранный близкими Илие Казака, безуспешно пытается добиться с ним свидания.

После длительных ожиданий и безуспешных попыток в борьбе за освобождение сына, **8 июня 2010 года** родители Илие приезжают в Кишинев, чтобы передать письмо-протест в Посольство Российской Федерации в Молдове. Они просят российских

дипломатов и высокопоставленных лиц вмешаться в ситуацию и помочь освободить их сына, в противном случае через неделю они объявят голодовку перед зданием посольства в Кишиневе.

„Мы решили обратиться в Посольство России, потому что Российская Федерация имеет влияние на Приднестровье и все, что происходит в Приднестровье, происходит по её вине” утверждает мама Илие.

Голодовка перед Посольством России. Хронология событий.

12 июня 2010. С этого дня, мать Илие Казака, обвиняемого Тираспольскими властями в шпионаже, пьет только воду и ничего не ест. Она разбивает палатку перед Посольством Российской Федерации и собирается там жить. Женщина верит, что только российские власти могут освободить её сына. Семья Илие Казака направила уже не одно письмо в Посольство России, прося о помощи. Отчим Илие Казака начинает голодовку через несколько дней.



Между тем, близкие Илие Казака утверждают, что с тех пор, как его обвинили в шпионаже, они подвергаются гонениям. Александр Винницкий, отчим Илие, го-

ворит, что не видел сына с момента его задержания, а адвоката, нанятого ими для его защиты, к Илие не допускают.

22 июня 2010. Незаконная администрация обнародовала обращение предположительно, написанное Илие Казаком, распространенное Тираспольским Агентством „Ольвиа пресс” и адресованное Главе миссии ОБСЕ в Республике Молдова Филиппу Ремлеру. „Да, действительно я был заставлен сотрудниками СИБ РМ работать на них, собирая различного рода информацию в отношении ПМР, в отношении посольства Румынии и в отношении Украины: когда я выезжал в эту страну в качестве наблюдателя на выборах президента в декабре 2004 года”.

В свою очередь, мать Илие заявляет: „он был вынужден признать свою предполагаемую вину перед камерой. Так как после отказа, в течение 20 дней его содержали в инфицированной камере, без воды и без еды”.

25 июня, мать Илие Казака, Стелу Суркичан, госпитализируют в гастрологическое отделение Республиканской Больницы. Её супруг, Александр Винницкий, отказался от госпитализации и продолжает акцию протеста перед Посольством России. Он заявил, что останется здесь пока не впадет в кому.

26 июня, Глава Миссии ОБСЕ в Молдове Филипп Ремлер встретился с обоими заключенными, Илие Казаком и Эрнестом Варданияном. В этот же день, врачи заявляют, что Стела Суркичан и Алек-

сандр Винницкий рискуют впасть в кому и даже умереть, если не прекратят голодовку.

За все это время, Посольство России так и не пригласило Стелу Суркичан и Александра Винницкого обсудить их проблему и не приложило никаких видимых и действенных усилий для организации свидания родителей с Илие Казаком.

Несмотря на многочисленные “визиты” в Тирасполь, несмотря на то, что Российская Федерация продолжила финансирование режима, российские власти остались равнодушными к страданиям Илие и его семьи. Российская Федерация не обсудила судьбу этих людей, не оговорила финансовую, дипломатическую, политическую и военную поддержку (если граждане Российской Федерации, которые контролируют регион, не будут соблюдать правовые нормы или требования российских властей).

Адвокат Александру Постика, представитель этих двоих политических заключенных в ЕСПЧ, заявил, что они были лишены права на справедливое судебное разбирательство, так как им не разрешили нанять адвокатов.

26 июля 2010. Один из приднестровских банков подал в суд на Илие Казака. За месяц до ареста, Илие Казак заключил договор кредита на 500 Евро для покупки ноутбука. Так как он успел вернуть только первую выплату по кредиту, банк грозит ему судебным разбирательством.

Отметим, что купленный ноутбук, наряду с прочими вещами, был конфискован незаконными структурами, которые по сей день не были возвращены. *„Мы до сих пор не получили никакого протокола конфискации вещей из нашего дома. По сути дела нам расставляют ловушки, так как им не нравится, что мы протестуем и портим их имидж”*, добавил отец молодого человека, арестованного в Бендерах.

Через 60 дней родители Илие Казака прекращают голодовку. Стеле Суркичан удалось повидаться с сыном, содержащимся в плену с марта месяца, и получить право нанять адвоката для его защиты. Эти двое еще не знают, куда подадутся после того, как соберут свою палатку, разбитую перед Посольством России. В Кишиневе им негде остановится, а домой в Бендеры они не хотят возвращаться из-за страха перед возможным арестом.

После встречи с сыном, мама Илие заявила, что *“у него были желтые глаза и выглядел он вялым. Она подозревает, что ему вводили какие-то вещества. ”Он сказал, что его содержат в наручниках. Показал мне руки. У него запястья в синяках. Они издевались над ним, потому что он не признавал своей вины, как им этого хотелось. Я не видела следов физического насилия, но не исключая психологического насилия”*, говорит она.

Им был отведен один час на свидание в камере, напичканной видеокамерами, и *„рекомендовано”* общаться только на русском языке. Они пренебрегли запретом и говорили на румынском. Более того, она сказала, что сын предупредил её не верить ни одному его признанию, которое он может сделать под давлением. Стелу Суркичан сопровождали в Тирасполе два наблюдателя Миссии ОБСЕ в Молдове.

Отец Илие, Александр Винницкий, говорит, что секретные службы занимаются поиском ложных свидетелей для дачи показаний против молодого человека, даже среди его коллег и друзей. Они заявили, что помимо обвинения в шпионаже в пользу Республики Молдова, Илие также выдвинуты обвинения в уклонении от призыва в военизированные структуры региона.

7 сентября 2010, Европейский Суд по Правам Человека не удовлетворил заявление адвокатов Promo-LEX о рассмотрении дела в срочном порядке. *„Нас не пустили, так как мы не “граждане Приднестровья”*. Что касается дела, расследуемого Прокуратурой Республики Молдова, у нас нет никаких новостей о ходе следствия. Не были установлены или приглашены свидетели, которые могли бы сообщить информацию о лишении свободы Илие или о предполагаемом уголовном деле, открытом сепаратистскими структурами”, сообщили адвокаты официального Кишинева.

По истечению почти 8 месяцев надежд и усилий, заседания так называемых судебных инстанций приднестровского региона проводились в отсутствии родных и, нанятого ими адвоката. Таким образом, 9 февраля был “вынесен обвинительный приговор”. „Отыскалось 20 ложных свидетелей, которые якобы подтвердили, что юноша виновен в „государственной измене”. Это анекдотично, чтобы в Молдове происходила утечка информации о Молдове. Более того, новоиспеченный выпускник УЛИМа не может этого сделать”, утверждает отец.

10 февраля 2011, близкие, родители и представители ассоциативного сектора Молдовы пикетировали Миссию ОБСЕ в Кишиневе, в знак протеста против приговора Тираспольского суда. Примерно через полчаса ожиданий, мать Илие Казака была принята представителями ОБСЕ. „Я беседовала с г-ном Филиппом Ремлером. Он сообщил мне, что предпринимаются все необходимые дипломатические действия, что он будет просить встречи с моим сыном. Я не понимаю, за что мой ребенок находится в заключении. Он уже год под стражей, осталось 13. За что?”.

Мама Илие считает, что заседание, на котором был вынесен обвинительный приговор её сыну, было запланировано преднамеренно, чтобы это событие совпало с визитом в Тирасполь главы

МИДа Литвы, Аудрониса Ажубалиса, страны председательствующей в ОБСЕ. „Осуждение Илие Казака к 14 годам лишения свободы скорее подарок для ОБСЕ”, отметила Стела Суркичан, которая уверена, что таким образом Тирасполь дает понять, что он обладает силой, и никто не может повлиять на его позицию.



Родители юноши в отчаянии и не знают, что еще можно предпринять для его освобождения.

“Я не выдержу, не могу жить, зная, что мой 25-ти летний сын проведет в тюрьме 14 лет из-за каких-то бандитов. Наше Правительство палец о палец не ударило, чтобы помочь моему ребенку. Как Виктор Осипов нас обманывал целыми месяцами, так и поступили и остальные! Единственная надежда, которая еще теплится, это ОБСЕ, г-дин Филипп Ремлер, который пообещал вмешаться. В противном случае, мне ничего не остается кроме, как облить себя бензином, встать перед зданием Правительства и поджечь себя”...

“ЗАЯВЛЕНИЯ” против РЕАЛЬНОСТИ

Не столько после ареста Илие, насколько после появления этой информации в прессе, Правительство Республики Молдова, ОБСЕ и другие официальные лица клятвенно обещали, что сделают все, что в их власти для его освобождения.

Вопрос: Насколько относительно это “все, что в их власти”? Правительство обвиняет Тираспольский режим, но не имеет решений, которые даже не рассчитывает искать. ОБСЕ осуществляет визиты, но избегает прямых высказываний.

Международное сообщество осуждает, Посольство Российской Федерации: молчит, отстраняется, делает заявления, платит пенсии в регионе, бесплатно поставляет природный газ, дислоцирует там свою Армию, принимает участие и организует различные торжественные открытия и официальные события, затем опять выбирает тактику молчания и говорит, что не может повлиять на ситуацию, и снова молчит... Сколько будет длиться это декларативное, формальное вмешательство?

РЕАКЦИЯ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА

Первой организацией, которая вмешалась в эту ситуацию, стала Ассоциация Promo-LEX, оказывающая семье Илие Казака постоянную правовую помощь. Дело представлено в ЕСПЧ.

Ассоциация Promo-LEX неоднократно призывала Республику Молдова, ОБСЕ, Украину, Российскую Федерацию и США (участников переговорного процесса в формате 5+2) в срочном порядке инициировать процедуры по созданию надежных правовых механизмов для жителей приднестровского региона, в виде практических инструментов для населения региона с целью защиты и охраны их конституционных прав.

„Это очевидное нарушение прав человека. Процесс по делу был непрозрачным.

Илие Казак, также как и Эрнест Варданын, приговоренный в декабре, был лишен права на выбор адвоката. Этот новый приговор демонстрирует, что Кишинев не предпринял необходимых мер по защите своих граждан, незаконно арестованных непризнанными левобережными инстанциями”, заявил Александру Постика, адвокат Promo-LEX.

Ситуация этих 2 политических заключенных ошибочно истолкована конституционными властями и соответственно международным сообществом. Пока сохраняется этот “искривленный” взгляд, вещи не могут быть правильно оценены международными экспертами. Конституционные власти обязаны правильно исполнять свои обязательства перед жителями этого региона, заявил председатель Promo-LEX, Ион Маноле.

Впоследствии, прозвучали и другие заявления со стороны ассоциативного

сектора, как Молдовы, так и Украины. Также, важную роль сыграло вмешательство национальных и международных СМИ.

К сожалению, дело Илие Казака привлекло внимание не многих международных организаций (таких как Amnesty International или Human Rights Watch), тем самым лишив поддержки, а возможно сегодня мы могли бы стать свидетелями иной ситуации.

РЕАКЦИЯ ВЛАСТЕЙ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

В качестве первой реакции Бюро по вопросам реинтеграции во главе с Виктором Осиповым заявляют, что предпримут все меры и пойдут до конца, чтобы разрешить эту ситуацию. В. Осипов отрицает справедливость обвинения Илие Казака и осуждает злоупотребления сепаратистских властей.

Но проходит время, официальные лица сменяют друг друга, а Илие Казаку, также как и Эрнесту Варданяну и сотням тысяч других невиновных жертв, ничего не остается кроме ожидания в тюрьме. После “приговора” от 9 февраля, Правительство заявляет, что “расценивает осуждение Илие Казака, как незаконное. Правительство просит вмешательства посредников и наблюдателей для освобождения Казака. Дело Илие Казака велось с нарушением права на доступ к правосудию.”

Еще один шаг был сделан Юрием Лянкэ, министром Иностранных Дел и Европейской Интеграции, который обратился за помощью ОБСЕ для освобождения Эрнеста Варданяна и Илие Казака. Не заставила себя ждать и Делегация Республики Молдова в Объединенной Контрольной Комиссии (ОКК), текст обращения которой практически совпадает с текстом обращения Правительства...

РЕАКЦИЯ ДРУГИХ ГОСУДАРСТВ И МЕЖДУНАРОДНЫХ СТРУКТУР

Посольство Соединенных Штатов в Кишиневе выразило обеспокоенность в связи с осуждением Илие Казака. *„Мы обеспокоены отсутствием прозрачности и фундаментальных принципов уголовного процесса в случае Илие Казака и продолжаем призывать к соблюдению его человеческих и юридических прав”.*

Делегация Европейского Союза также обращает внимание на особую важность соблюдения права на справедливое судебное разбирательство. *„Делегация ЕС выражает глубокую озабоченность в связи с обстоятельствами, в которых проходило рассмотрение дела Илие Казака перед процессом и во время самого процесса, в том числе в связи с отсутствием прозрачности в судебном процессе, а также тем фактом, что заключенный был лишен права выбора юридической помощи и ему не было позволено регулярно видеться с семьей”.*

На протяжении последних 11 месяцев **Посольство Российской Федерации** ограничилось заявлениям о рассмотрении полученной просьбы. После вынесения приговора российский посол воздержался от комментариев. А как подумаем, что именно Российская Федерация практически единственная может просто и эффективно положить этому конец.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Известие об аресте Илие прозвучало как гром среди ясного неба для женщины, которая накрыв на стол, ждала своего сына домой, в среду. „Я думала, он хочет сделать мне сюрприз. Вечером около семи получила это известие. Я рвала на себе волосы от горя“, рассказывает, отчаявшаяся, Стела Суркичан, у которой есть еще один сын, 16-ти летний Олег.

В свете всех этих страданий, пережитых семьей Илие Казака, не очень то находятся слова ободрения, и только осознание того, что все же может быть лучше, надо только захотеть, удерживает нас от отступления.

Что касается поведения конституционных властей Республики Молдова, возможно, лучшее в этом контексте перефразировать обращение Promo-LEX: *“Возмутительно то, что почти год*

конституционные власти бессильно наблюдают за этой унижительной для любого гражданина Республики Молдова сценой, ограничиваясь формальными и банальными заявлениями об успехе “переговоров” и “диалога”.

Безответственно просить у международного сообщества каких-либо действий, усилий и результатов, в то время как правительственные структуры и уполномоченные органы Республики Молдова не утруждают себя тем, чтобы предложить обсудить, принять и внедрить Стратегию реинтеграции страны, более абсолютно ничего не делается в направлении проведения следствия и наказания лиц, виновных в массовом нарушении прав человека в регионе”.

Остается только напомнить, что до 1 января 2011 года, незаконной администрацией приднестровского региона было задержано 2.968 человек. У каждого из них своя история и своя драма. Только правовые нормы не обязательны для политиков. Они играют судьбами тысяч людей без правил, без сожалений или угрызений совести.

ОБРАЩЕНИЕ

о создании правовых и действенных механизмов и инструментов, гарантирующих основные права и свободы жителей региона.

Ассоциация Promo-LEX продолжает внимательно и с особым интересом отслеживать ситуацию прав человека в приднестровском регионе Республики Молдова.

Ассоциация Promo-LEX вновь выявила серьезные нарушения прав жителей региона, совершенные незаконной Тираспольской администрацией, с одной стороны, и некомпетентность, отсутствие усилий и игнорирование позитивных обязательств конституционными властями Республики Молдова, с другой стороны.

Ассоциация Promo-LEX выражает свою озабоченность в связи с ситуацией полной драматизма, сложившейся вокруг 2 политических заключенных, Илие Казака - „осужденного” 9 февраля 2011 года и Эрнеста Варданяна – „осужденного” 16 декабря 2010 года, которые были лишены свободы сепаратистскими „властями”. В сложившихся условиях, мы можем говорить об уникальном случае, невозможном в других странах: граждан РМ, „арестовывают”, „ведут следствие”, „судят” и „осуждают” их сограждане на территории своей же страны за „шпионаж в пользу Республики Молдова”.

Вопиющим является тот факт, что вот уже почти год, как конституционные власти беспомощно наблюдают за этой сценой унижительной для любого гражданина Республики Молдова, ограничиваясь формальными и банальными заявлениями об успехе "переговоров" и "диалога". Безответственно просить у международного сообщества каких-либо действий, усилий и результатов, в то время как правительственные структуры и уполномоченные органы Республики Молдова не утруждаются предложить обсуждение, принятие и внедрение Стратегии по реинтеграции страны, тем более абсолютно ничего не делается для проведения расследования и наказания лиц, виновных в массовых нарушениях прав человека в регионе.

Еще более возмутительным является тот факт, что именно в день посещения действующим председателем ОБСЕ приднестровского региона, так называемые "власти" региона встретили его в лучших региональных дипломатических "традициях": "приговорив" еще одного политического заключенного, Илие Казака, к 14 годам лишения свободы за шпионаж на территории Республики Молдова в интересах Республики Молдова.

Ассоциация Promo-LEX призывает Республику Молдова, ОБСЕ, Украину, Российскую Федерацию, Евросоюз и Соединенные Штаты (участников переговорного процесса в формате 5+2) инициировать в самые короткие сроки процедуры по выработке законного и надежного механизма для жителей приднестровского региона. Данный механизм

мог бы стать практическим инструментом для населения региона в целях охраны и защиты их конституционных прав.

Promo-LEX считает, что общее урегулирование приднестровской проблемы, в целом, невозможно без разрешения отдельных существующих проблем, в частности, дел политических заключенных: Илие Казака и Эрнеста Варданяна

Ассоциация Promo-LEX требует **НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНОГО** и **БЕЗОГОВОРОЧНОГО** освобождения Илие Казака и Эрнеста Варданяна, и наказания всех лиц, причастных к похищению и аресту людей, в соответствии с уголовными нормами Республики Молдова и положениями национального законодательства.

**Кишинев,
9 февраля 2011**